

Vorlesen und Erzählen

für Kinder ab 3

3

Čitati naglas i pričati
sa decom od 3 godine



GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Stiftung Lesen

Srpski | Serbisch

Dragi roditelji,

da li se još sećate?

Za U6 i U7 pregled dobili ste kod vašeg dečijeg doktora Lesestart-setove.

Vaš doktor ili Vaša doktorka Vam je objasnila, kako kroz redovno čitanje naglas i pričanje unapređujete Vaše dete.

U vašoj knjižari ste sada dobili Lesestart-set za decu od tri godine.

Tamo možete naći još više slikovnica i drugih medija za pozajmiti: na primer DVD, igre i audio knjige.

U brošuri „Čitati naglas i pričati sa decom od 3 godine“ možete opet naći mnogo praktičnih saveta za čitanje naglas.

A sa novom slikovnicom možete odmah čitati naglas. To će Vaše dete sigurno puno obradovati.

Želimo Vam puno zabave tokom zajedničkog čitanja naglas i pričanja.



Vaše Savezno ministarstvo za obrazovanje i istraživanje

Vaša zadužbina Čitanje

Sadržaj

- 4** Kako mogu podržati svoje dete u govoru?
- 6** Kako da najbolje čitam naglas?
- 8** Moje dete je previše nemirno za čitanje naglas – i sad?
- 10** A šta je sa drugim medijima?
- 12** Koje knjige su pogodne za moje dete?



Kako mogu podržati svoje dete u govoru?

Vaše dete u međuvremenu zna mnogo reči.

U prvim godinama života je naučilo, da reči u određenom redosledu čine rečenicu.

Ono koristi sve više reči, koje opisuju šta ono radi i postavlja prva pitanja.



Vaše dete razume, zašto se nešto događa, šta se pre događa i šta kasnije. Sa rastućim rečnikom Vaše dete može sve bolje saopštiti šta hoće.

Važno je da puno razgovarate sa svojim detetom.

Postavljajte mu pitanja.

Tako se razvija razgovor između Vas i Vašeg deteta.

Ono se pritom oseća ugodno i primećuje da sebi uzimate vremena.



Ne zaboravite: Svako dete se razvija drugačije i uči različito brzo!



Savet 1: Dođi, da pričamo!

Isprobajte odmah Lesestart-knjigu:

Postavite svom detetu pitanja tokom čitanja naglas:

- Šta se tu događa?
- Šta se sve može otkriti?
- Šta ti se najviše dopada?

Ohrabrite svoje dete da Vam ispriča, šta ste mu upravo pročitali. Ili izmislite zajedno neku novu priču.



Kako da najbolje čitam naglas?

Kod čitanja naglas ne postoji tačno ili pogrešno!

Čitanje naglas nije uopšte teško i sasvim je jednostavno! A najbolje uspeva, kad se svi pritom osećaju ugodno.

Može se menjati glas, glasno i tiho, sporo i brzo čitanje – ali se ne mora. Deca vole da im se čita naglas, bilo kako!



Čitanje naglas se uklapa u svaku svakodnevnicu!



Pogotovo u stresnim situacijama se često misli: Sad još trebam i čitati naglas, mora li to biti?

Bez brige, čitanje naglas ne mora dugo trajati. A često donosi opuštanje.

Male priče se mogu vrlo lako uklopiti u svakodnevnicu, na primer kod čekanja na autobus, kod doktora ili pred spavanje.

Na jedan pogled: Šta čitanje naglas sve čini ...

- „ Čitanje naglas pomaže Vašem detetu da nauči pričati
- „ Stvara blizinu
- „ Čitanje naglas ohrabruje Vaše dete da izrazi svoja osećanja
- „ Čitanje naglas pomaže deci da razumeju druge ljude
- „ Pomaže Vašem detetu da se koncentriše
- „ Podstiče maštu
- „ Čitanje naglas čini pametnim

... i čitanje naglas je jednostavno jako zabavno!



Moje dete je previše nemirno za čitanje naglas – i sad?

Ako Vaše dete postane nemirno tokom čitanja naglas, onda ga uključite: Postavite pitanja ili zajedno opišite slike.

Ponekad pomaže da pustite Vaše dete da se malo izigra. Nakon toga onda ima više mira, da zajedno sa Vama gleda knjige.

I ako ništa ne ide, onda se sklopi knjiga i čitanje se nastavi kasnije.



Moram li čitati na nemačkom?

Ne! Mnogo toga, šta Vaše dete nauči kod čitanja naglas i pričanja, nije vezano za određeni jezik. Uradite to rado na jeziku, na kom inače pričate sa svojim detetom.



Savet 2: Čitanje naglas je puno više!

Priče su odlična polazna tačka da se zajednički nešto pravi, crta ili peva pesmica.

- Za naučiti pisati je crtanje prvi korak.
- Slušati i pevati pesme aktivira mnoge delove mozga.
Ako zajedno pevate, pomažete svom detetu da se sve bolje izražava.



A šta je sa drugim medijima?

Deca vole mobilne telefone, tablet računare i dr.

Još bolje što su mnoge digitalne ponude pogodne za čitanje naglas i vežbanje pričanja kroz igru.

Važno je da roditelji znaju koji su mediji pogodni za njihovu decu.

I koliko se dugo isti mogu koristiti, bez da se deca preopterete.

Čitanje naglas i igranje sa aplikacijama

U međuvremenu postoji mnogo dečjih knjiga-aplikacija. Pored male priče, ove aplikacije nude i mnoge elemente za učestvovanje i male igre.

Čitanje naglas sa audio knjigama

Ali ako nemate vremena za čitanje naglas, audio knjige ili dečji radio program su alternativa.



Mnogi digitalni mediji se mogu takođe pozajmiti u Vašoj biblioteci.



Savet 3: Ciljano upotrebiti medije



Stručnjaci preporučuju: Deca od otprilike treće godine trebala bi dnevno provoditi najviše pola sata ispred televizora, računara ili sa drugim medijima.

Jer mala deca ne mogu tako preraditi video snimke i pokretne slike.



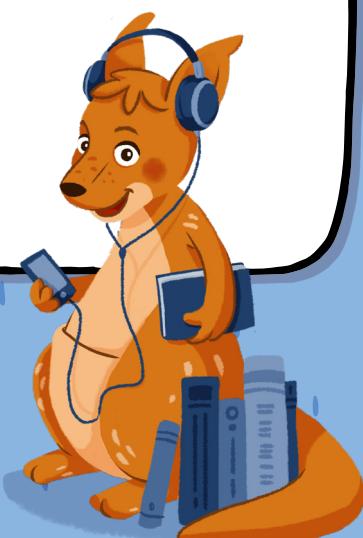
Najbolje otkrijte medije zajedno sa svojim detetom. Pomozite mu da se snađe.

Dogovorite jasna pravila, kada, gde i koliko dugo se mediji mogu koristiti.



Digitalni mediji mogu dopuniti knjige. Mogu biti lepa promena kod putovanja, čekanja ili za decu i roditelje koji su oduševljeni tehnikom.

Na lesenmit.app naći ćete preporučljive aplikacije i savete, kako da ih korisno upotrebite u porodičnoj svakodnevnići.



Koje knjige su pogodne za moje dete?

Svako dete je drugačije! Zbog toga pustite da i Vaše dete sa Vama izabere knjige, za koje se interesuje.

Kod skoro sve dece su životinjske figure i priče o stvarima naročito omiljene.

Mnoga deca vole i knjige sa figurama koje poznaju sa televizije ili iz interneta.

Najkasnije u vrtiću postaće interesantne i druge teme, kao prijateljstvo ili svakodnevica.

Rime i pesme bude želju za igranje sa jezikom.

Prve naučne knjige sa mnogo slika i specijalne slikovnice unapređuju radost otkrivanja.





Savet 4: Ovde ima slikovnica i priča

The screenshot shows the homepage of the Lesestart website. It features a navigation bar with links for Eltern, Ärzte, Bibliotheken, Über Lesestart, and Login. A large green banner at the top says "Willkommen bei Lesestart!" and describes the program as a nationwide reading program for families with children aged one, two, and three years. Below this are three sections: "Für Kinderärzte" (For pediatricians) with a call to action "Ich will mitmachen!", "Für Eltern" (For parents) with three scenarios: "Lesestart für Einjährige" (1), "Lesestart für Zwölfjährige" (2), and "Lesestart für Dreijährige" (3). Each scenario includes a small image of a family reading together.



einfach
vorlesen!

Mnoge informacije
i saveti se nalaze na
www.lesestart.de.
Tu možete naći sve
Lesestart-knjige.

Priče za čitanje naglas na
pametnom telefonu ili tablet
računaru imate besplatne na
www.einfachvorlesen.de.



Odgovarajuće slikovnice,
i na drugim jezicima osim
nemačkog, možete naći u
biblioteci ili u knjižari.

Vorlesen und Erzählen für Kinder ab 3

Impressum

Herausgeber und Verleger: Stiftung Lesen, Mainz | Verantwortlich: Dr. Jörg F. Maas
Programme: Sabine Uehlein | Projektleitung: Sabine Bonewitz | Redaktion: Ulrike Annick Weber
Grafik/Illustration/Druckvorstufe: Melanie Freund, Mainz | Übersetzungen: Engin GmbH, Frankfurt/
Edition Orient, Berlin | © Stiftung Lesen/Lesestart/Fotografen: Tamara Jung-König (S. 2, 4, 6, 8)
Gordon Welters (Titelmotiv, S. 2, 6, 10, 11, U3)
Druck: ppm Fulda GmbH & Co. KG, Frankfurter Straße 8, 36043 Fulda
2. Auflage: 500.000



Lese 2-3

www.lesenetz.de



www.lesestart.de

Stiftung **Lesen**

Römerwall 40
55131 Mainz

Kostenfreie Lesestart-Servicehotline: **0800 3103103** (aus dem dt. Festnetz)

E-Mail: **info@lesestart.de**



@lesestart123



www.facebook.com/Lesestart



www.pinterest.com/lesestart123